

民间意愿互融之树

——新思维中的民间组织理论与方法

王凤仙 米晓琳 著



社会科学出版社

民间意愿互融之树

——新思维中的民间组织理论与方法

王凤仙 米晓琳 著



中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

民间意愿互融之树：新思维中的民间组织理论与方法 / 王凤仙，
米晓琳著. —北京：中国社会科学出版社，2014. 12

ISBN 978 - 7 - 5161 - 5060 - 3

I. ①民… II. ①王…②米… III. ①社会团体 - 研究 - 世界
IV. ①C231

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 262038 号

出版人 赵剑英
责任编辑 任文明
责任校对 邓雨婷
责任印制 何 艳



出版 中国社会科学出版社
社址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)
网址 <http://www.csspw.cn>
中文域名：中国社科网 010 - 64070619
发行部 010 - 84083685
门市部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京市兴怀印刷厂
版 次 2014 年 12 月第 1 版
印 次 2014 年 12 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 11.75
插 页 4
字 数 186 千字
定 价 45.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书，如有质量问题请与本社联系调换

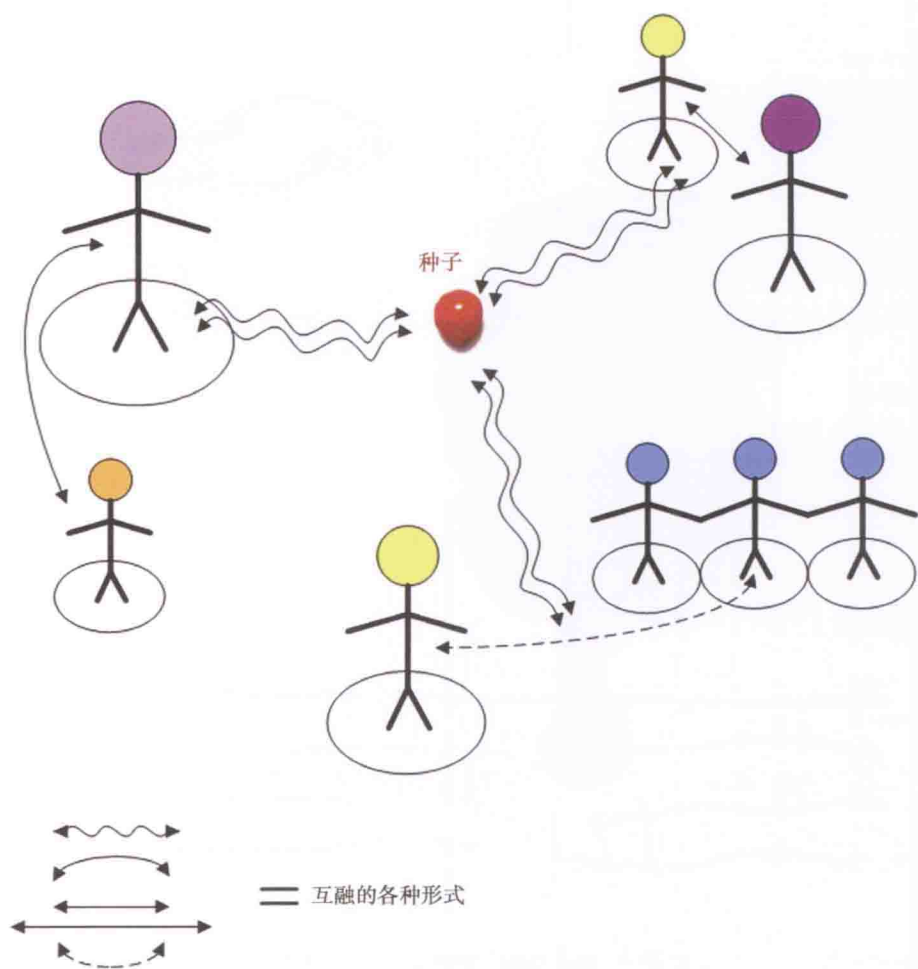
电话：010 - 84083683

版权所有 侵权必究

本研究由丹麦社会科学研究委员会（Statens Samfundsvi-
denskabelige Forskningsråd）和挪威研究委员会（Norges
Forskningsråd）提供资助

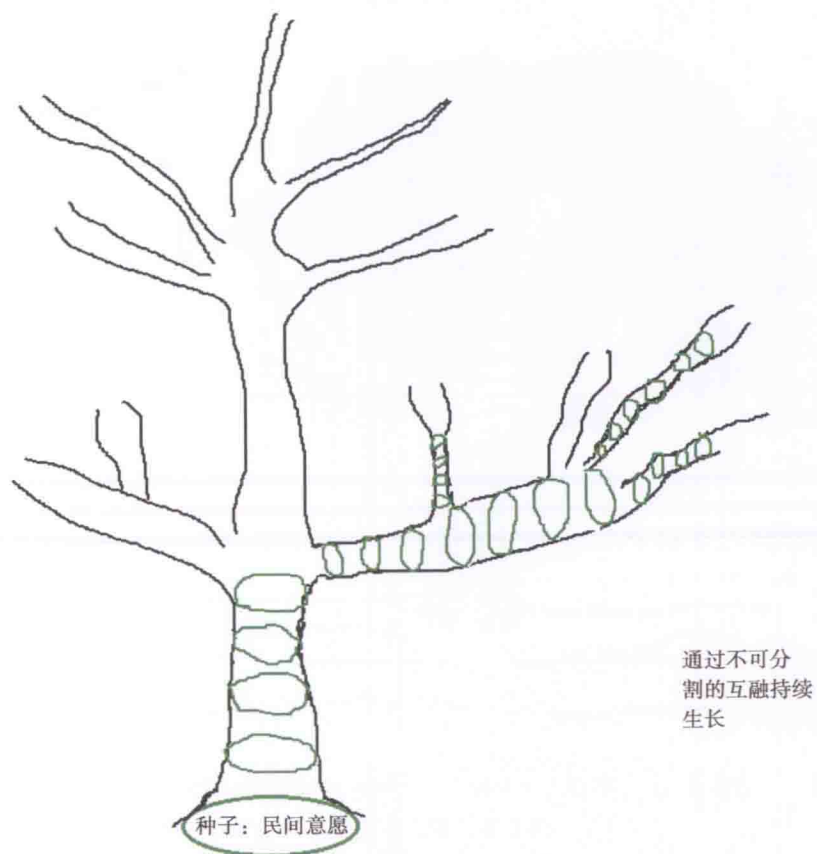


彩图 1 此图反映了作者最初的分析思想。
第五章、第六章中使用此图解释思想的变化。



彩图 2 此图标志着作者分析思想的飞跃。
第一章中使用此图表达“民间意愿”概念。

不可分割的力量



彩图 3 此图强调民间意愿是民间组织持续生长的核心动力。

第五章、第六章中使用此图说明研究发现。



彩图 4 此乃本书关于中国大陆一种民间组织生成理论的最终解释图。

导论、第五章和第六章中使用此图表达思想。

此书献给
展翅飞向未知世界的人们

At vove er at miste fodfæste et kort øjeblik
Ikke at vove er at miste selve livet

——*Søren Kirkegaard*

敢是片刻的脚离地
不敢是丢失生命本身

——〔丹麦〕克尔凯郭尔

鸣 谢

感谢云南生育健康研究会张开宁、赵捷、李晓亮和所有访谈分析者。

感谢陕西省妇女理论婚姻家庭研究会高小贤和所有访谈分析者。

感谢迁西县妇女法律服务中心王淑珍、于桂新和所有访谈分析者，感谢中国社会科学院陈明侠以及每一位为本研究提供过帮助的朋友。

感谢北京红枫妇女心理咨询服务中心和王行娟老师，我俩的结识以及民间组织经验与中心和王行娟老师密切相关。

感谢 Ragnhild Lund Babette P. Resurrección 和 Philippe Doneys 及其领导的“发展语境中的社会性别：变化的亚洲社会中复杂的性别不平等 (Re-visiting Gender in Development: Complex Inequalities in a Changing Asia)”项目组所有成员。与项目组的交流协作有力地推动了本书的完成。

感谢北京市社会科学院和哥本哈根大学北欧亚洲研究所的领导和同事们，本研究能够持续进行离不开他们给予的各种支持和激励。

感谢王辉高效率、高质量的录音转写工作，她的工作为本研究奠定了坚实的基础。

感谢毕芳华出色的制图工作，研究过程中的手绘草图因此得以呈现为书中的精美图示。

感谢葛伦鸿、赵倜、毕芳华、柳松出色的翻译工作，本研究因此可以更加有效地进行。

感谢檀梦承担了访谈分析文本的全部编码工作，还协助了部分翻译和制图工作，这些工作均有助于本书思想的表达。

感谢闵冬潮、冯晓英、高勇、戴建中等各位教授愿意阅读书稿并赐

教，帮助并激励我俩清晰了自己的表达。

感谢卜卫、和又香、陶国健、王淑琪、Steen Bonde、赵克斌、陈明侠、高勇、谢芳、张暄等各位朋友为我俩的工作提供研究用房、访问邀请、出版联络等各种超乎寻常的热情帮助。

特别感谢我们的家人们，他们对我俩各种方式的支持和激励是本研究得以持续进行的强大动力。

前言

本书是合作研究项目^①的成果之一，项目的目的是研究中国大陆自下而上发起的民间组织化。在此之前，本项目已发表四篇由米晓琳（Cecilia Milwertz）执笔撰写的英文论文^②，在很大程度上，本书是这些论文所表述观点的系统阐述。

本研究项目选择了包括陕西省妇女理论婚姻家庭研究会、迁西县妇女法律服务中心在内的三个研究个案，本书仅以云南生育健康研究会^③为例阐述研究发现，另外两个组织的经验蕴含其中，本项目的更多研究成果还将另行呈现。

凯伦·巴拉德（Karen Barad）^④的能动实在论（agential realism）^⑤思想启发并引导了本书的分析和表达。对我俩而言，本书的写作是一次社会科学研究方法的探索之旅。

① 项目名称为：Chinese Women Moving Boundaries。

② 它们分别是：Cecilia Milwertz and Wang Fengxian, *The Relational and Intra-Active Becoming of Nongovernment-initiated Organizing in the People's Republic of China*, *Gender, Technology and Development* 2011, 15 (3) pp. 457–483. <http://gtd.sagepub.com/content/15/3/457.full.pdf+html>

Cecilia Milwertz and Wang Fengxian, *A Western NGO Goes East and Meets Up with Other Stories*, Denise Gimpel, Bent Nielsen and Paul Bailey (eds), *Creative Spaces*, Copenhagen: NIAS Press, 2012, pp. 177–202.

Cecilia Milwertz and Wang Fengxian, *Non-governmental Organizing in the People's Republic of China—a Reading Inspired by Agential Realism*, *Kvinder, Køn og Forskning*, 2012. Cecilia Milwertz and Wang Fengxian, *Masculine Modernity Trumps Feminine Tradition: A Gendered Capacity-building Operation in China*, *Gender, Technology and Development*, 2013, 17 (3), pp. 259–280.

③ 云南生育健康研究会 2007 年更名为云南省健康与发展研究会。

④ Barad, Karen, *Meeting the Universe Halfway: Quantum Physics and the Entanglement of Matter and Meaning*, Duke University Press, 2007.

⑤ 感谢孟强先生，他对巴拉德著作的解读对王凤仙理解巴拉德思想有极大的帮助。孟强先生曾将 agential realism 译为“作用实在论”，在通读了巴拉德的著作 *Meeting the Universe Halfway: Quantum Physics and the Entanglement of Matter and Meaning* 后，在博文中他改译为“能动实在论”，本书采用其“能动实在论”的翻译。参见孟强 *Meeting the Universes Halfway*，新浪博客，2009 年 12 月 29 日，<http://blog.sina.com.cn/pleasureoffish>。

目 录

导论	(1)
一 研究问题的提出	(2)
二 新思维中的分析与发现	(6)
三 写作方式及其意义	(8)

上编 个案与研究发现

第一章 组织的种子	(13)
第一节 复合的意愿能量	(13)
一 相遇	(13)
二 相识	(17)
三 相融	(21)
第二节 密不可分的关联	(23)
一 种子播种在妇联里	(23)
二 与研究所一起萌芽生长	(27)
第二章 组织的枝干	(32)
第一节 沟通	(32)
一 与资助者沟通	(32)
二 与政府沟通	(38)
第二节 在里边	(41)
第三节 一起做事：以一个项目为例	(43)
一 意愿互融	(43)

二 一起做事	(47)
三 成果	(51)
第四节 意愿能量的流变	(53)
一 孕育萌发新芽	(53)
二 长出新枝	(57)
第三章 组织的生成	(61)
第一节 民间意愿互融	(61)
一 民间意愿	(61)
二 沟通互融	(63)
第二节 民间组织化	(67)
一 非政府发起组织	(67)
二 互融的组织化	(69)

下编 方法与成果价值

第四章 互融分析：2004—2006 年访谈分析	(73)
第一节 改革前的困惑	(74)
一 如何凝聚人	(74)
二 怎样体现多学科相结合	(77)
三 如何理解研究所与研究会混在一起	(79)
四 组织为什么过分地依赖一个人	(89)
第二节 改革后的思考	(91)
一 研究会符合 NGO 的标准吗	(91)
二 “能力建设”是否澄清了研究所和研究会的关系	(100)
三 项目与小组的区分有什么意义	(104)
四 研究会的未来会怎样	(107)
第五章 持续互融：2013 年回访分析	(112)
第一节 交互融合的动态关联	(112)
一 研究会的生成如哪一棵大树图	(113)

二	研究发现对民间行动者有什么用	(116)
第二节	我们是谁	(117)
一	潜意识中的提醒	(118)
二	一起做事的意义	(119)
三	湿地诱发的感悟	(120)
四	生态理念的治理	(121)
第三节	富有启迪作用的研究	(123)
一	研究促发的行动和变化	(123)
二	研究引发的思考和展望	(129)
第四节	读后随想	(135)
第六章	方法与成果的能动存在	(138)
第一节	访谈分析与解读分析的交互融合	(138)
第二节	研究者与研究的交互融合	(156)
第三节	方法与成果的交互融合	(165)
后记		(173)

导 论

本研究关注外国发展援助机构、中国各级政府部门与自下而上发起组织的互动关系，研究目的是分析中国大陆自下而上发起的民间组织化。之所以选择从关系的角度研究民间组织化，是因为我们对西方发展援助机构与中国大陆民间组织的关系感兴趣，并认同将这一关系“公开化”的主张，也受到了“政府与民间组织边界流动性”研究的启发。^①

合作研究之初，我们选择用建构主义取向的扎根理论为本研究的方法论，并借助了西方发展援助语境中的 NGO 理论，但在很长一段时间里，研究分析原地打转，鲜有进展。

所幸，困境中我们遇到凯伦·巴拉德（Karen Barad），在能动实在论（agential realism）思想的启发和引导下，反思自己的思维方式，重新审视本研究所持的方法论，注意到，建构主义取向的扎根理论本体论上的客观主义与认识论上的主观主义^②的矛盾。在研究中途改用能动实在论思考。

巴拉德认为：“现象是相互作用中（intra-acting）的主动者们（agencies）本体论上的不可分割/相互交缠（inseparability/entangle-

① 参见 Edwards, Louise, Diversity and Evolution in the State-in-Society. International Influences in Combating Violence against Women, In Linda Chelan Li (Ed.), *The Chinese State in Transition*, 2009, pp. 108 - 126, London & New York: Routledge; Howell, Jude, New Directions in Civil Society: Organizing around Marginalized Interests, In Howell Jude (Ed.), *Governance in China*, 2004, pp. 143, 71; Lanham, Boulder, New Lu, Yiyi, *Non-Governmental Organizations in China: The Rise of Dependent Autonomy*. London & New York: Routledge, 2009.

② 参见约瑟夫·A. 马克斯威尔《质的研究设计：一种互动的取向》，朱光明译，陈向明校，重庆大学出版社 2007 年版，总序。